

# EN 795

Telescopische stang

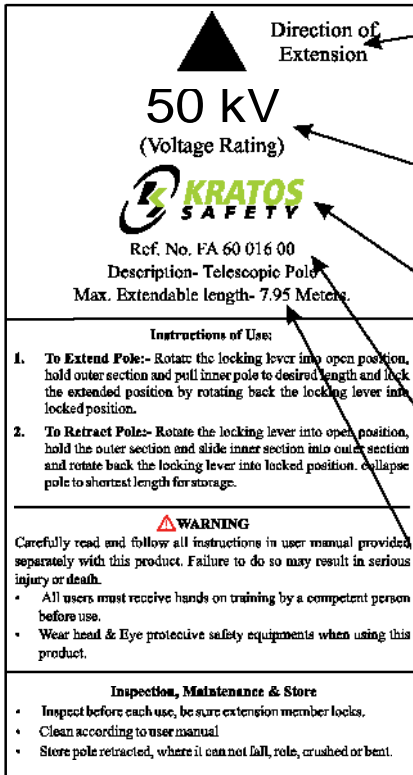
## HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD



204387, 202741, 202758, 204172



Rotgers Klimmaterialen – Franc 1 – 8305 BS Emmeloord  
Tel : +31 088 7950900 Fax : +31 088 7950910  
[www.rotgers.nl](http://www.rotgers.nl)



**Direction of Extension**

**50 kV**  
(Voltage Rating)

**KRATOS SAFETY**

Ref. No. FA 60 016 00  
Description- Telescopic Pole  
Max. Extendable length- 7.95 Meters.

**Instructions of Use:**

- To Extend Pole:-** Rotate the locking lever into open position, hold outer section and pull inner pole to desired length and lock the extended position by rotating back the locking lever into locked position.
- To Retract Pole:-** Rotate the locking lever into open position, hold the outer section and slide inner section into outer section and rotate back the locking lever into locked position. collapse pole to shortest length for storage.

**WARNING**  
Carefully read and follow all instructions in user manual provided separately with this product. Failure to do so may result in serious injury or death.

- All users must receive hands on training by a competent person before use.
- Wear head & Eye protective safety equipments when using this product.

**Inspection, Maintenance & Store**

- Inspect before each use, be sure extension member locks.
- Clean according to user manual
- Store pole retracted, where it can not fall, roll, crushed or bent.

Extensierichting

Maximale toegestane spanning

De naam van de fabrikant

De referentie van het product

Maximale uitgetrokken lengte

De referentie van het product

De aanduiding van conformiteit met de richtlijn

Het nummer van de keuringsinstantie

De naam van de fabrikant

202/58

CE 0120

2KN EN/95:2012 B



De minimale sterkte van het product

De norm waaraan het product conform is en zijn jaar

Klasse Connector

Lees de instructiehandleiding voor gebruik

Deze handleiding dient te worden vertaald (eventueel door de doorverkoper) in de taal van het land waar de uitrusting wordt gebruikt.

Voor uw veiligheid dient u de gebruiksinstructies, controle-instructies en instructies voor onderhoud en opslag strikt in acht te nemen.

De maatschappij Kratos safety kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor elk direct of indirect ongeluk dat zich voordoet als gevolg van een gebruik anders dan het gebruik bedoeld in deze handleiding, gebruik deze uitrusting niet buiten haar grenzen!

#### **GEbruIKSAANWIJZING EN VOORZORGSMAATREGELEN:**

Met de telescopische stang, gecombineerd met een verankeringshaak, kan op afstand van de grond een antivalsysteem (bijv. glijdende antival op verankeringsbasis of intrekbare antival) worden geïnstalleerd. Het systeem bestaat uit een telescopische stang met aan het uiteinde een ophanghaak en een verankeringshaak. De referenties worden in de onderstaande tabel toegelicht.

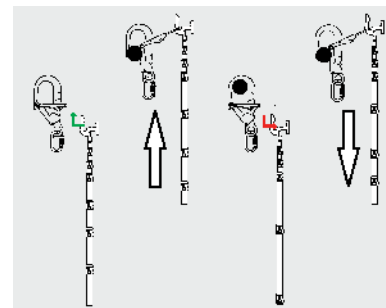
Referentie	Benaming	Materiaal	Gewicht
	Telescopische stang - max. lengte: 8 m, min. lengte: 2 m Bevat 5 secties/buizen met verschillende diameters	Glasvezel	3.80 kg
202741	Extensiesectie, lengte 1 m	Glasvezel	0.42 kg
202758	Verankeringshaak, opening 60 mm (EN795:2012B)	Aluminium	0.49 kg
	Ophanghaak	Staal - polymeer	0.19 kg
	Kop	Glasvezel	0.18 kg
204387	Set	(zie hierboven)	4.17 kg
204172	Verankeringshaak, opening 95 mm (EN795:2012B)	Staal	0.88 kg

#### **TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN**

Toegelaten lading op hoofd:  
5 kg

Maximale toegestane spanning:  
50 kV

- Weerstand van de  
verankeringshaken > 22 kN.



#### **INSTALLATIE**

Voor de duidelijkheid van de tekeningen (hiernaast), wordt het antivalsysteem dat moet worden geïnstalleerd op de verankeringshaak niet weergegeven, maar wordt alleen een verbindingspunt getoond.

1- Installeer de stang in de ring van de verankeringshaak.

2- Vouw de buizen van de telescopische stang een voor een uit om de gewenste structuur te verkrijgen.

Begin met de fijnste buizen en ga verder tot de dikste buizen. Open hiervoor de zwarte hendels, vouw een sectie/buis open en sluit de zwarte hendel om de uitgetrokken sectie te vergrendelen.

Vouw de eerste buis (de fijnste) pas open als u een hoogte van iets meer dan 8 m wilt bereiken.

Gebruik de extensiesectie pas als u een hoogte van iets meer dan 9 m wilt bereiken.

Stop de structuur in de verankeringshaak.

3- Trek de stang uit de ring van de verankeringshaak. Controleer of de verankeringshaak **automatisch**

**opnieuw gesloten en vergrendeld is.**

Plaats de stang op een veilige plek!

4- Om de verankeringshaak los te maken, gaat u te werk zoals in punt 1, maakt de haak los van de structuur en vouwt u de buizen een voor een opnieuw samen om de haak weer naar beneden te halen. Open hiervoor de zwarte hendels, vouw een sectie/buis samen en sluit de zwarte hendel om de sectie te vergrendelen. Begin met de dikste buizen en ga verder tot de fijnste buizen.

**Let op!** Elke buis is uitgerust met een lage aanslag zodat de buizen zich niet van elkaar kunnen "losmaken". Trek niet te hard omhoog om het risico op schade aan de lage aanslagen te voorkomen.

Rekening houdende met het gewicht van de antivalen met automatische rapple (> 4 kg voor lengte = 10 m) is het, is het nog moeilijker om ze vanaf de grond op een grote hoogte (> 7 m) te installeren. Daarom raden wij het gebruik aan van een glijdende antival op verankeringsbasis op grote hoogte (> 7 m).

De verankeringshaken moeten op een structuur of een geïdentificeerd verankeringspunt, boven de gebruiker gelegen, worden geïnstalleerd (R>12kN - EN795:2012 of R>10kN - EN795:1996). Een verankeringspunt is een verbindingspunt en daarom een individuele beveiligingsuitrusting. **LEES DAAROM ABSOLUUT DE**

#### **GEbruIKSAANWIJZING VAN DE VERBINDINGSPUNTEN VOORDAT U ZE GEbruIKT.**

De leesbaarheid van het merkteken van het product moet regelmatig worden gecontroleerd.

Controleer de algemene positie en schommelende beweging in geval van een val beperkt en of het werk wordt uitgevoerd op een manier die het risico op en de hoogte van een val beperkt. Om veiligheidsredenen en voor elk gebruik, controleren of in het geval van een val, er geen obstakel is dat de normale werking van het systeem tegengaat (vrije ruimte onder de voeten van de gebruiker). De startuimte moet minstens: zie de antivalhandleiding.

We raden u aan om voor en tijdens elk gebruik de benodigde maatregelen te nemen voor een eventuele redding in alle veiligheid.

Let op voor de risico's die de prestaties van uw apparaat, en dus de veiligheid van de gebruiker, kunnen verminderen, als ze blootgesteld wordt aan extreme temperaturen (< -30°C of > 50°C), bij langdurige blootstelling aan klimaatomstandigheden (UV, vocht), aan chemische stoffen, aan elektrische spanning, aan de torsies die teweeggebracht worden in het valbeveiligingssysteem tijdens het gebruik, aan scherpe randen, aan wrijvingen of snijden, ...

Deze uitrusting dient alleen te worden gebruikt door opgeleide, bekwaame personen in goede gezondheid of onder supervisie van een opgeleide en bekwaame persoon. **Let op!** Bepaalde medische condities kunnen de veiligheid van de gebruiker beïnvloeden. Neem in geval van twijfel contact op met uw arts.

Controleer de staat van het verbindingspunt vóór elk gebruik: Controleren op correcte werking, vervorming, corrosie, schade.

In geval van vervorming of twijfel mag het verbindingspunt niet meer worden gebruikt.

**Het is verboden om een onderdeel van het verbindingspunt en de stang te verwijderen, toe te voegen of te vervangen.**

#### **GEbruIK IN COMBINATIE MET ANDER VEILIGHEIDSMATERIAAL:**

Er moet een verankeringsconnector worden gebruikt als onderdeel van een valbeveiligingssysteem als omschreven in de beschrijving. (EN363) om te garanderen dat de energie die wordt ontwikkeld tijdens de valstop lager is dan 6 kN. Een veiligheidsharnas (EN361) is de enige inrichting voor grip op het lichaam waarvan het gebruik is toegestaan. Een harnas (EN361) moet aan een valbeveiligingssysteem worden gekoppeld met behulp van veiligheidshaken (EN362). De ophangpunten die niet gemarkeerd zijn met A of A/2 mogen niet worden gebruikt voor het aansluiten van een valbeveiligingssysteem. Het kan gevaarlijk zijn om een eigen valbeveiligingssysteem te maken waarin elke veiligheidsfunctie invloed kan hebben op een andere veiligheidsfunctie. Raadpleeg dus voor elk gebruik de raadgevingen voor gebruik van elk onderdeel van het systeem.

#### **CONTROLES:**

De indicatieve levensduur van het product is 10 jaar (in het kader van de jaarlijkse inspectie door een door officieel erkend deskundig persoon), maar deze kan toenemen of afnemen afhankelijk van het gebruik en/of de resultaten van de jaarlijkse controles.

Een verbindingspunt moet systematisch worden gecontroleerd door de fabrikant of door een door de fabrikant aangewezen deskundige in geval van twijfel, val en minimaal elke twaalf maanden, om zich te verzekeren van zijn staat en dus van de veiligheid van de gebruiker. De beschrijving moet (schriftelijk) aangevuld worden na iedere controle van het product; de controle datum en de datum van de volgende controle moeten aangeduid worden op de beschrijving en het is ook raadzaam de datum van de volgende controle aan te duiden op het product.

#### **ONDERHOUD EN OPSLAG:** (Strikt na te leven voorschriften)

Houd de stang en het verbindingspunt tijdens het transport verwijderd van scherpe onderdelen en bewaar hem in zijn verpakking. Schoonmaken met een katoenen doek of een zachte borstel. Gebruik geen schurende middelen. De metalen delen kunnen worden afgeveegd met een doek gedrenkt in vaselineolie. Bleekwater en schuurmiddelen zijn strikt verboden. Het verbindingspunt en de stang moeten worden opgeslagen in een donkere en geventileerde ruimte met een matige temperatuur en uit de buurt van zonnestralen, warmte en chemische producten.

# IDENTIFICATIEKAART VAN DER UITRUSTING

--


--





---

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

PERIODIEKE INSPECTIE EN OVERZICHT REPARATIES	
--	--

[illegible]

### Voorbeelden van valbeveiligingssystemen

EN795			
+			
EN362			
+			
EN353/1	EN353/2	EN355	EN360
			
+	+	+	+
EN361	EN361	EN361	EN361

### Voorbeeld van bevestigingssysteem en werkpositionering

EN795
+
EN362
+
EN358
+
EN354 / EN358



Als onderdeel van uw risicobeoordeling moet er een noodplan worden opgemaakt voordat het werken op hoogte aanvangt zodat adequaat op eventuele noodgevallen gereageerd kan worden.

EN341 // EN567 // EN1496 // EN1498 // EN1865 // EN12272 // EN12841

Erkende instantie die de EU-typegoedkeuring heeft verricht.

**Satra Technology Europe Ltd, N° 2777,  
Bracetown Business Park, Clonee,  
Dublin, D15YN2P, Ireland**

Keuringsinstantie die de productiecontrole uitvoert.

**SGS Fimko Oy, Helsinki, Finland, N° 0598**  
SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3),  
00211 HELSINKI, Finland

**Alleen geschikt voor het in deze handleiding omschreven gebruik / De gebruiker wordt gevraagd deze handleiding gedurende de hele levensduur van het product te bewaren.**

**ROTGERS**

IMPORTEUR - GROOTHANDEL IN PROFESSIONELE KLIMMATERIALEN

